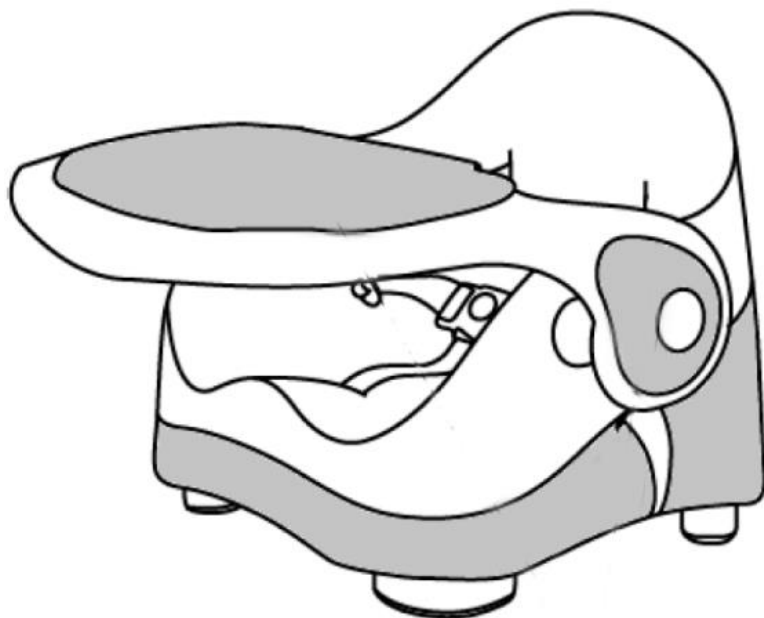


# vertbaudet



**REHAUSSEUR DE CHAISE/ BOOSTER SEAT**

**70342-0056**

**Notice d'utilisation**

**Instructions for use**

**Manual de utilização**

**Manual de utilización**

**Gebrauchsanweisung**

**Istruzioni per l'uso**

**Gebruiksaanwijzing**

# IMPORTANT : A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEUR. A LIRE SOIGNEUSEMENT

Conforme aux exigences de sécurité  
EN 16120 + A2 (2017)

## PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Afin d'éviter tout danger d'étouffement, enlever la protection plastique avant d'utiliser cet article. Ce revêtement devrait alors être détruit ou rangé hors de la portée des bébés et des enfants.
- A monter par un adulte.
- **AVERTISSEMENT: NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE.**
- **AVERTISSEMENT: TOUJOURS UTILISER LE SYSTEME DE RETENUE ET S'ASSURER QU'IL EST CORRECTEMENT INSTALLE.**
- **AVERTISSEMENT: TOUJOURS UTILISER LE SYSTEME D'ATTACHE A LA CHAISE ET S'ASSURER QU'IL EST CORRECTEMENT INSTALLE.**
- **AVERTISSEMENT: TOUJOURS VERIFIER LA SURETE ET LA STABILITE DU REHAUSSEUR DE CHAISE SUR LA CHAISE POUR ADULTE AVANT SON UTILISATION.**
- **AVERTISSEMENT: NE PAS UTILISER CE REHAUSSEUR DE CHAISE SUR DES TABOURETS OU DES BANCS.**
- Ce produit est destiné aux enfants capables de se tenir assis tout seuls (minimum 6 mois), jusqu'à un âge de 36 mois ou un poids maximum de 15kg
- La dimension minimum du siège adulte doit être : 32cm profondeur, 33cm largeur, 44cm hauteur
- Le rehausseur de chaise doit être placé dans une position dans laquelle l'enfant ne peut pas utiliser ses pieds pour s'appuyer contre la table ou toute autre structure, car la chaise pour adulte qui soutient le rehausseur de chaise pourrait alors se renverser.
- Ne pas utiliser le rehausseur si des composants sont cassés ou manquants.
- N'utiliser que les accessoires ou pièces détachées vendus ou approuvés par le fabricant.

## NETTOYAGE

Essuyer toutes les surfaces avec un chiffon ou une éponge humide et du Produit de nettoyage doux. Rincer à l'eau claire. Laisser sécher. Ne pas plonger dans l'eau.

# IMPORTANT : RETAIN FOR FUTURE REFERENCE : READ CAREFULLY.

Conforms to safety requirements

EN 16120 + A2 (2017)

## DIRECTIONS FOR USE

- In order to avoid all danger of suffocation, remove the protective plastic cover before using this article. This covering should then be destroyed or stored out of the reach of babies and children.
- To be assembled by an adult.
- **WARNING: NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED.**
- **WARNING: ALWAYS USE THE RESTRAINT SYSTEM AND ENSURE IT IS CORRECTLY FITTED.**
- **WARNING: ALWAYS USE THE CHAIR ATTACHMENT SYSTEM AND ENSURE IT IS CORRECTLY FITTED BEFORE USE.**
- **WARNING: ALWAYS CHECK THE SECURITY AND THE STABILITY OF THE CHAIR MOUNTED SEAT ON THE ADULT CHAIR BEFORE USE.**
- **WARNING: Do not use this chair mounted seat on stools or benches.**
- This product is intended for children able to sit up unaided (minimum 6 months) and up to 36 months or a maximum weight of 15 kg.
- The minimum adult chair dimensions must be 32cm deep, 33cm wide, 44cm high.
- The booster seat must be placed in a position in which the child cannot use its feet to press against the table or any other structure, because the adult chair used to support the booster seat could then overturn.
- Do not use the booster if any of its components are broken or missing.
- Use only accessories or spare parts sold or approved by the manufacturer.

## CLEANING

Wipe all surfaces with a damp cloth or sponge using mild liquid soap. Wipe with clear water. Air dry. Do not immerse in water.

# IMPORTANTE: GUARDAR PARA CONSULTA POSTERIOR. LER ATENTAMENTE.

Em conformidade com as normas de segurança  
EN 16120 + A2 (2017)

## INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

- No sentido de evitar qualquer risco de sufocamento, retirar a proteção plástica antes de utilizar o artigo. Este revestimento deverá ser destruído ou guardado do fora do alcance dos bebés e crianças.
- A ser montado por um adulto.
- **ATENÇÃO: NUNCA DEIXAR A CRIANÇA SEM SUPERVISÃO.**
- **ATENÇÃO: UTILIZE SEMPRE O SISTEMA DE RETENÇÃO E CERTIFIQUE-SE DE QUE ESTA CORRETAMENTE INSTALADO.**
- **ATENÇÃO: UTILIZE SEMPRE O SISTEMA DE FIXAÇÃO A CADEIRA E CERTIFIQUE-SE DE QUE ESTA CORRETAMENTE INSTALADO.**
- **ATENÇÃO: VERIFIQUE SEMPRE A SEGURANÇA E A ESTABILIDADE DO ASSENTO NUMA CADEIRA PARA ADULTOS ANTES DA SUA UTILIZAÇÃO.**
- **ATENÇÃO: NÃO UTILIZAR ESTE ASSENTO ELEVATORIO EM TAMBÓRETES OU BANCOS.**
- Este artigo destina-se a crianças capazes de se manterem sentadas sozinhas, até à idade de 3 anos ou com o peso máximo de 15 kg.
- A cadeira de adulto deve ter as seguintes dimensões mínimas: 32 cm de profundidade, 33 cm de largura, 44 cm de altura.
- Cadeira deve ser colocado numa posição em que a criança não possa utilizar os pés para se apoiar contra a mesa ou contra qualquer outra estrutura, porque a cadeira para adulto que suporta o assento elevatório pode virar-se.
- Não utilize o elevador se alguns dos seus componentes estiverem em falta ou caso estejam danificados.
- Utilizar apenas acessórios ou peças sobresselentes vendidas ou aprovadas pelo fabricante.

## LAVAGEM

Limpar todas as superfícies com um pano ou uma esponja húmida e com um produto de limpeza suave. Limpar com água limpa. Deixar secar. Não imergir em água.

# IMPORTANTE: CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS. LEER ATENTAMENTE

Cumple con los requisitos de seguridad  
EN 16120 + A2 (2017)

## PRECAUCION DE UTILIZACION

- Para evitar cualquier peligro de asfixia retire la protección de plástico antes de utilizar este producto y destrúyala o manténgala fuera del alcance de los bebés y niños.
- A montar por un adulto.
- **ATENCION : NO DEJAR NUNCA A SU NIÑO SIN VIGILANCIA.**
- **ATENCION : UTILIZAR SIEMPRE EL SISTEMA DE RETENCION Y ASEGURARSE DE QUE ESTE CORRECTAMENTE INSTALADO.**
- **ATENCION : UTILIZAR SIEMPRE EL SISTEMA DE AMARRE A LA SILLA Y ASEGURARSE DE QUE ESTE CORRECTAMENTE INSTALADO.**
- **ATENCION : VERIFICAR SIEMPRE LA SEGURIDAD Y LA ESTABILIDAD DEL ELEVADOR DE SILLA SOBRE LA SILLA DE ADULTO ANTES DE SU UTILIZACION.**
- **ATENCION : NO UTILIZAR ESTE ELEVADOR DE SILLA SOBRE TABURETES O BANCOS.**
- Este producto está reservado exclusivamente a bebés capaces de permanecer sentados por sí solos, hasta una edad de 3 años o un peso máximo de 15 Kg.
- Las dimensiones mínimas del asiento de adulto deben ser: 32 cm de ancho, 33 cm largo, 44 cm de alto.
- El elevador de silla debe colocarse en una posición que impida al niño hacer fuerza con sus pies contra la mesa o cualquier otra estructura, ya que la silla de adulto que sostiene el elevador de silla podría volcarse.
- No utilizar el elevador en el caso de que haya componentes rotos o perdidos.
- Usar únicamente accesorios o piezas de repuesto vendidas o aprobadas por el fabricante.

## LAVADO

Lave todas las superficies con una bayeta o con una esponja húmeda y un producto limpiador suave. Enjuague con agua limpia. Deje secar. No sumergir en agua.

# WICHTIG: FÜR SPÄTERE EINSICHTNAHME AUFBEWAHREN. SORGFÄLTIG DURCHLESEN

Die sicherheitsvorschrifteneinhalten  
EN 16120 + A2 (2017)

## SICHERHEITSHINWEISE

- Um jeglicheErstickungsgefahrzuvermeiden, die Plastikhülle vor dem Gebrauch des Produkts entfernen. Die Hülle muss anschließend sorgfältig außerhalb der Reichweite von Babys und Kinderaufbewahrt werden.
- Von einem Erwachsenen zumontieren.
- **ACHTUNG : LASSEN SIE IHR KIND NIEMALS UNBEAUFICHTIGT.**
- **ACHTUNG : STETS DAS RÜCKHALTESYSTEM VERWENDEN UND DAFÜR SORGEN, DASS ES KORREKT BEFESTIGT IST.**
- **ACHTUNG : STETS DAS BEFESTIGUNGSSYSTEM AM STUHL VERWENDEN UND DAFÜR SORGEN, DASS ES KORREKT BEFESTIGT IST.**
- **ACHTUNG : VOR DEM GEBRAUCH STETS DIE SICHERHEIT UND STABILITÄT DER SITZERHÖHUNG AUF DEM STUHL PRÜFEN.**
- **ACHTUNG : DIE SITZERHÖHUNG NICHT AUF HOCKERN ODER BÄNKEN VERWENDEN.**
- Dieses Produkt ist für Kinder bis zu 3 Jahren oder einem maximalen Gewicht von 15 kg vorgesehen, die in der Lage sind, ohne fremde Hilfe zu sitzen.
- Mindestabmessungen für den Stuhl: 32 cm Tiefe, 33 cm Breite, 44 cm Höhe.
- Die Sitzerrhöhung muss so platziert werden, dass das Kind seine Füße nicht zum Abstützen am Tisch oder in anderen Möbelstücken verwenden kann, da der Stuhl, auf dem die Sitzerrhöhung montiert ist, umkippen könnte.
- Die Sitzerrhöhung bei beschädigten oder fehlenden Bauteilen nicht verwenden.
- Verwenden Sie ausschließlich Ersatzteile, die vom Hersteller verkauft werden oder zugelassen sind.

## REINIGUNG

Wischen Sie mit einem feuchten Tuch oder Schwamm über alle Oberflächen und verwenden Sie hierfür das sanfte Reinigungsprodukt. Mit klarem Wasser abspülen. Trocknen lassen. Nicht in Wasser eintauchen.



# IMPORTANTE: CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE. LEGGERE ATTENTAMENTE.

Conforme ai requisiti di sicurezza  
EN 16120 + A2 (2017)

## ISTRUZIONI D'USO

- Per evitare il pericolo di soffocamento, rimuovere la protezione in plastica prima di utilizzare l'articolo. Distruggere tale rivestimento o tenerlo fuori dalla portata di neonati e bambini.
- Il montaggio deve essere eseguito da un adulto.
- **ATTENZIONE: NON LASCIARE MAI IL BAMBINO SENZA SORVEGLIANZA.**
- **ATTENZIONE: UTILIZZARE SEMPRE IL SISTEMA DI RITENUTA E ACCERTARSI CHE SIA MONTATO CORRETTAMENTE.**
- **ATTENZIONE: UTILIZZARE SEMPRE IL SISTEMA DI FISSAGGIO ALLA SEDIA E ACCERTARSI CHE SIA MONTATO CORRETTAMENTE.**
- **ATTENZIONE: VERIFICARE SEMPRE SICUREZZA E STABILITÀ DELL'ALZASEDIA SU UNA SEDIA PER ADULTI PRIMA DELL'USO.**
- **ATTENZIONE: NON UTILIZZARE L'ALZASEDIA SU SGABELLI O BANCHI.**
- Prodotto destinato a bambini in grado di stare seduti autonomamente, fino a 3 anni e con un peso massimo di 15 kg.
- Dimensioni minime del sedile per adulti: 32cm di profondità, 33 cm di larghezza, 44cm di altezza.
- L'alzasedia deve essere riposizionato in modo che il bambino non possa appoggiarsi coi piedi sulla tavoletta o su un altro ripiano perché la sedia di sostegno potrebbe ribaltarsi.
- Non utilizzare l'alzasedia con parti rotte o mancanti.
- Usare solo accessori e pezzi di ricambio venduti o approvati dal produttore.

## LAVAGGIO

Strofinare tutte le superfici con un panno o una spugna umida e un detergente delicato. Risciacquare con acqua pulita. Lasciar sciugare. Non immergere il seggiolino in acqua.

# BELANGRIJK: BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING. ZORGVULDIG LEZEN

Voldoetaan de veiligheidseisen  
EN 16120 + A2 (2017)

## GEBRUIKSVOORZORGSMATREGEL

- Teneinde ieders risico op verstikking te voorkomen, de plastic hoes verwijderen voor gebruik van dit artikel. Deze hoes dient duste te worden weggegooid of te worden bewaard buiten het bereik van baby's en kinderen.
- Moet door een volwassene worden gemonteerd.
- **WAARSCHUWING: LAAT UW KIND NOOIT ONBEWAAKT ACHTER.**
- **WAARSCHUWING: GEBRUIK ALTIJD HET VEILIGHEIDSSYSTEEM EN ZORG ERVOOR DAT DEZE OP DE JUISTE WIJZE IS GEÏNSTALLEERD.**
- **WAARSCHUWING: GEBRUIK ALTIJD HET BEVESTIGINGSSYSTEEM EN ZORG ERVOOR DAT DEZE OP DE JUISTE WIJZE IS GEÏNSTALLEERD.**
- **WAARSCHUWING: CONTROLEER VOOR GEBRUIK ALTIJD DE VEILIGHEID EN STABILITEIT VAN DE STOELVERHOGER OP DE STOEL VOOR VOLWASSENEN.**
- **WAARSCHUWING: GEBRUIK DEZE STOELVERHOGER NIET OP EEN KRUKJE OF EEN BANK.**
- Dit product is bestemd voor kinderen die zelf kunnen zitten en jonger dan 3 jaar zijn of maximaal 15 kg wegen.
- De stoel voor volwassenen dient de volgende afmetingen te hebben: 32 cm diep, 33 cm breed en 44 cm hoog.
- De stoelverhooger moet zodanig worden geplaatst dat het kind niet zijn voeten kan gebruiken om zich af te zetten tegen de tafel of tegen iets anders, want de grote stoel waarop de stoelverhooger staat zou dan kunnen omvallen.
- Gebruik de verhooger niet als er defecte of ontbrekende onderdelen zijn.
- Gebruik geen accessoires of onderdelen die door de fabrikant verkocht of goedgekeurd zijn.

## WASSEN

Alle oppervlakken met een vochtige doek of spons met een zacht reinigingsmiddel afvegen.  
Spoelen met zuiver water. Laten drogen. Niet in het water onderdompelen.



**Piècesfournies / Parts included / Peçasfornecidas / Partesincluidas  
MitgelieferteTeile / Pezzi in dotazione / Bijgeleverdeonderdelen**

1	2	3	4
<ul style="list-style-type: none"> <li>Partie principale avec attaches et lanière de harnais</li> <li>Main part with fastener straps and harness strap</li> <li>Parte principal com cintos e arnês de segurança</li> <li>Parte principal con sujeciones y arnés</li> <li>Hauptteil mit Sicherheitsgurten zur Befestigung und Gurtsystem zum Anschnallen</li> <li>Parte principale con sistema di aggancio e cinture dell'imbracatura</li> <li>Hoofdedeelte met bevestigingsriemen en veiligheids gordel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pieds antidérapants réglables en hauteur X4</li> <li>Adjustable Non-slip feet X 4</li> <li>Pés antiderrapantes reguláveis em altura X4</li> <li>antideslizantes regulables en altura X4</li> <li>Höhenverstell-bare, rutschfeste Füße (4 x)</li> <li>Piedini antiscivolo regolabili in altezza X 4</li> <li>In hoogte verstelbare antislippen x 4</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>plateau d'activités</li> <li>Activity tray</li> <li>Tabuleiro de atividades</li> <li>Tableta</li> <li>Spiel-Tablett</li> <li>Ripiano</li> <li>Activiteitentafeltje</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Couvercle amovible</li> <li>Removable cover tray</li> <li>Tampa amovível</li> <li>Bandeja desmontable</li> <li>Abnehmbare Abdeckung</li> <li>Copriripiano amovibile</li> <li>Afneembaar blad</li> </ul>



①



②



③



④

**Notice de montage / Assembly instructions / Instruções de montagem /  
Prospecto de montaje / Montageanleitung / Istruzioni di montaggio /  
Montagehandleiding**



1. Emboiter les 4 pieds sous le rehausseur comme sur la photo ci-dessus. Le rehausseur se règle sur 3 hauteurs différentes. Pour régler la hauteur de l'assise, après avoir enlevé l'enfant du rehausseur, retourner la structure. On peut alors régler le pied en le faisant coulisser vers l'extérieur jusqu'à la position voulue. Après avoir choisi la hauteur, vérifier que les pieds soient bien bloqués. Pour abaisser la hauteur, pousser sur le bouton en faisant coulisser le pied vers l'intérieur de la structure jusqu'à atteindre la position voulue. ATTENTION ! Il est important de vérifier que les pieds sont réglés à la même hauteur pour ne pas compromettre la stabilité du rehausseur. Vérifier que les indicateurs de réglage en hauteur sont à la même hauteur sur les 4 pieds.

Fit the four feet under the booster seat as shown in the photo above. The booster seat can be adjusted to three different heights. To adjust the height of the seat base, remove the child from the booster seat, then turn the unit over. The feet can then be adjusted by sliding them outwards to the desired position. Once the height has been chosen, check that the feet are firmly locked in place. To decrease the height, push the button and slide each foot inside the unit until the desired position is reached. CAUTION! It is important to check that all feet are adjusted to the same height so that the booster seat is completely stable.

Check that the height adjustment indicators are at the same height for all four feet.

Encaixar os 4 pés sob o banco, como na foto acima. O banco permite 3 alturas diferentes. Para regular a altura do assento, após retirar a criança do banco, virar a estrutura ao contrário. Agora, é possível regular os pés, fazendo deslizar para o exterior até à posição pretendida. Após escolher a altura, verificar se os pés estão bem presos. Para reduzir a altura, carregar no botão, fazendo deslizar os pés para o interior da estrutura até à posição pretendida. **ATENÇÃO!** É importante verificar se os pés estão regulados à mesma altura, para não comprometer a estabilidade do banco. Verificar se os indicadores da regulação da altura estão iguais nos 4 pés.

Encajar las 4 patas bajo el alzador como en la foto de arriba. El alzador puede ajustarse a 3 alturas diferentes. Para ajustar la altura del asiento, hay que dar la vuelta a la estructura; esto nos permitirá ajustar la base deslizándola hacia el exterior hasta la posición deseada. Una vez elegida la altura, comprobar que las patas estén bloqueadas. Para disminuir la altura, pulsar el botón deslizando la base hacia el interior de la estructura hasta alcanzar la posición deseada. ¡ATENCIÓN! Para que el alzador sea estable, es importante verificar que las patas están a la misma altura comprobando que los indicadores de ajuste están a la misma altura en las 4 patas.

Die 4 Füße, wie auf dem vorstehenden Foto gezeigt, in die Sitzhöhe stecken. Die Sitzhöhe kann auf 3 verschiedene Höhen eingestellt werden. Um die Sitzhöhe zu verstellen, das Kind aus dem Sitz nehmen und diesen umdrehen. Um den Sitz zu erhöhen, die Füße herausziehen und in der gewünschten Höhe einrasten lassen. Anschließend sicherstellen, dass alle Füße fest sitzen. Um den Sitz zu senken, auf den Knopf drücken und die Füße nach innen schieben, bis die gewünschte Position erreicht ist. **ACHTUNG!** Alle Füße müssen auf dieselbe Höhe

eingestellt sein, damit die Sitzerrhöhung stabil steht. Sicherstellen, dass die Höheneinstellanzeige für alle 4 FüÙe dieselbe Höhe aufweist.

Inserire i 4 piedini sotto il rialzo come mostrato nella foto qui sopra. Il rialzo è regolabile su 3 altezze diverse. Per regolare l'altezza della seduta, togliere il bambino e capovolgere la struttura. Regolare i piedini facendoli scorrere verso l'esterno fino alla posizione desiderata. Dopo aver scelto l'altezza, verificare che i piedini siano ben bloccati. Per ridurre l'altezza, premere il pulsante e far scorrere i piedini verso l'interno fino a raggiungere la posizione desiderata. **ATTENZIONE!** Per non compromettere la stabilità del rialzo verificare sempre che i piedini siano tutti alla stessa altezza. Gli indicatori di regolazione in altezza devono infatti trovarsi nella stessa posizione per tutti i 4 piedini.

Bevestig de vier poten aan de stoelverhoger zoals op bovenstaande foto. De stoelverhoger kan op drie verschillende hoogtes worden afgesteld. Om de hoogte van de zitting af te stellen, haalt u eerst uw kind uit de stoelverhoger. Vervolgens zet u het frame ondersteboven. U kunt de poot nu afstellen door hem opwaarts tot in de gewenste stand te schuiven. Als u de gewenste hoogte gekozen hebt, controleert u of de poten goed vastzitten. Om de stoelverhoger lager te zetten, drukt u op de knop en schuift u de poot neerwaarts in de richting van het frame tot in de gewenste stand. **OPGELET!** Controleer steeds of de poten op dezelfde hoogte zijn afgesteld om ervoor te zorgen dat de stoelverhoger stabiel staat. Controleer of de indicators van de hoogteafstelling op de vier poten dezelfde zijn.

2. Placer le rehausseur sur la chaise; pour utiliser ce produit en toute sécurité, les dimensions minimales recommandées pour la chaise sont 32cm en profondeur de l'assise, 33 cm en largeur de l'assise, 44 cm en hauteur du dossier.

Place the booster seat on the chair; for complete safety, the minimum recommended chair dimensions are as follows: base depth 32 cm, base width 33 cm, back height 44 cm.

Colocar o banco em cima da cadeira; para utilizar este produto em total segurança, as dimensões mínimas recomendadas para a cadeira são 32 cm de profundidade do assento, 33 cm de largura do assento, 44 cm de altura do encosto.

Colocar el alzador sobre la silla. Para utilizar este producto con total seguridad, las dimensiones mínimas recomendadas para la silla son: 32 cm de profundidad del asiento, 33 cm de ancho del asiento y 44 cm de altura del respaldo.

Die Sitzerrhöhung auf den Stuhl stellen. Für eine sichere Verwendung dieses Produktes sollte die Sitzfläche des Stuhls folgende Mindestmaße aufweisen: 32 cm tief, 33 cm breit, die Rückenlehne sollte mindestens 44 cm hoch sein.

Collocare il rialzo sulla sedia; per utilizzare il prodotto in tutta sicurezza, le dimensioni minime raccomandate della sedia sono di 32 cm di profondità della seduta, 33 cm di larghezza e 44 cm di altezza dello schienale.

Plaats de stoelverhoger op de stoel. Om dit product veilig te gebruiken, dient de stoel de volgende minimumafmetingen te hebben: 32 cm voor de diepte van de zitting, 33 cm voor de breedte van de zitting, 44 cm voor de hoogte van de rugleuning.

3. Accrocher les sangles arrière de fixation en les faisant passer derrière le dossier du siège, et les sangles inférieures de fixation autour de l'assise. Un déclic indiquera que le produit est bien accroché. Tirer l'extrémité

libre des sangles pour régler leur longueur, de sorte qu'elles soient bien tendues et que le siège soit bien accroché à la chaise.

Fasten the rear attachment straps by placing them around the back of the chair, then fit the lower attachment straps around the base of the chair. You will hear a click when the product is correctly fastened. Pull on the loose end of the straps to adjust their length, so that they are fully taut and the seat is firmly attached to the chair.

Prender os cintos de fixação traseiros, fazendo-os passar por trás do encosto da cadeira, e os cintos de fixação inferiores em redor do assento. Um clique indicará que o produto está bem preso. Puxar a extremidade livre dos cintos para regular o comprimento, de forma a ficarem esticados e o banco bem preso à cadeira.

Abrochar las correas traseras de fijación pasándolas por detrás del respaldo del asiento, y las correas inferiores de fijación alrededor del asiento. Un clic indicará que el producto está bien enganchado. Tirar del extremo libre de las correas para ajustar la longitud, de forma que estén bien tensadas y el asiento esté bien sujeto a la silla.

Die Sitzerrhöhung auf den Stuhl stellen. Für eine sichere Verwendung dieses Produktes sollte die Sitzfläche des Stuhls folgende Mindestmaße aufweisen: 32 cm tief, 33 cm breit, die Rückenlehne sollte mindestens 44 cm hoch sein.

Agganciare le cinture di fissaggio posteriori facendole passare dietro lo schienale della sedia e le cinture inferiori intorno alla seduta. Un clic indica che il prodotto è agganciato correttamente. Tirare l'estremità libera delle cinture per regolarne la lunghezza in modo che siano ben tese e il rialzo ben saldo sulla sedia.

Maak de achterste bevestigingsriemen vast door ze achter de rugleuning van de stoel te laten lopen. Maak de onderste bevestigingsriemen vast door ze onder de zitting door te laten lopen. U hoort een klik als het product goed is vastgemaakt. Trek aan het vrije uiteinde van de bevestigingsriemen om de lengte af te stellen, zodat ze goed worden aangespannen en de stoelverhoger goed op de stoel wordt vastgezet.



Une fois que le rehausseur est accroché à l'assise et au dossier de la chaise, on peut y asseoir l'enfant comme suit : Décrocher les attaches du harnais de sécurité à trois points. Placer l'enfant sur le rehausseur en bouclant les ceintures de sécurité comme ci-dessus. Vérifier que les attaches des ceintures sont bien fixées.

Once the booster seat is attached to the base and back of the chair, the child can be seated in it as follows: undo the fastener straps of the three-point safety harness. Place the child on the booster seat and fasten the safety belts as shown above. Check that the safety belts' fastener straps are fully secured.

Quando o banco estiver preso ao assento e ao encosto da cadeira, pode sentar a criança da seguinte forma: Desprender o arnês de segurança triplo. Colocar a criança no banco, apertando os cintos de segurança, como na foto acima. Verificar se as fixações dos cintos estão bem presas.

Una vez que el alzador esté enganchado al asiento y al respaldo de la silla, se puede sentar al niño de la manera siguiente: desabrochar los enganches

del arnés de seguridad, colocar al niño sobre el alzador y abrochar el arnés como se indica más arriba, y comprobar que los enganches del arnés están correctamente abrochados.

Wenn die Sitzerrhöhung an der Sitzfläche und an der Sitzlehne des Stuhls befestigt ist, kann das Kind hineingesetzt werden. Dazu die Schnallen des 3-Punkt-Gurtsystems öffnen. Das Kind auf die Sitzerrhöhung setzen und die Anschnallgurte, wie in vorstehender Abbildung gezeigt, schließen. Sicherstellen, dass die Klickschnallen richtig eingerastet sind.

Una volta collocato e fissato il rialzo alla sedia e allo schienale è possibile far sedere il bambino nel seguente modo: Sganciare le fibbie dell'imbracatura a tre punti. Far sedere il bambino sul rialzo allacciando le cinture di sicurezza come mostrato sopra. Verificare che le fibbie siano bloccate correttamente.

Als de stoelverhoger eenmaal aan de zitting en de rugleuning van de stoel is vastgemaakt, kunt u uw kind er als volgt inzetten: Maak de driepuntsgordel los. Plaats uw kind op de stoelverhoger en maak de veiligheidsgordel zoals hierboven vast. Controleer of de vorken van de gordel goed vastzitten.



Accrocher la tablette au rehausseur en pressant les boutons de chaque côté de la tablette comme ci-dessus. La table se règle sur 2 positions différentes. Puis placer le plateau sur la tablette.



Attach the shelf to the booster seat, pressing the buttons on each side of the shelf as shown above. The table can be adjusted to two different positions. Then place the tray on the shelf.

Prender o tabuleiro no banco, premindo os botões laterais, como na foto acima. A mesa permite 2 posições diferentes. Depois, colocar a tampa no tabuleiro.

Enganchar la tableta al alzador pulsando los botones de cada lado como se indica en la ilustración de arriba. La tableta se ajusta a 2 posiciones diferentes. A continuación, colocar la bandeja sobre la tableta.

Tablett an der Sitzerrhöhung befestigen, dazu auf die Druckknöpfe beidseitig des Tablett drücken, wie in vorstehender Abbildung gezeigt. Das Tablett kann in 2 verschiedenen Positionen eingestellt werden. Dann die Abdeckung auf das Tablett legen.

Agganciare il ripiano al rialzo premendo i pulsanti che si trovano ai due lati del rialzo stesso, come indicato sopra. Il ripiano è regolabile in 2 posizioni diverse. Collocare il copriripiano sul ripiano.

Bevestig het tafeltje aan de stoelverhoger door op de knoppen aan de zijkanten van het tafeltje te drukken (zie hierboven). Het tafeltje kan in twee verschillende posities worden geplaatst. Leg vervolgens het afneembare blad op het tafeltje.

## ***Relation clients***

### **FRANCE**

Si votre produit ne vous donne pas entière satisfaction vous disposez également d'un délai de quinze (15) jours à compter de la date de réception des produits pour demander un échange.

Contactez-nous par mail (directement sur [www.vertbaudet.com](http://www.vertbaudet.com)) ou appelez-nous au

**0 892 700 201** Service 0,40 € / min  
+ prix appel

Du lundi au vendredi de 8h30 à 19h et le samedi de 8h30 à 13h.

### **Other countries**

If you are not entirely satisfied with an item, you may return it within 15 days, in its original packaging, and request an exchange or a refund.

Vertbaudet provides a home collection service via UPS.

Simply fill in the form in the Contact Us section. Then leave it to us to organise!